



中华人民共和国国家标准

GB/T 20982.2—2007

纺织机械与附件 织机 第2部分：附件 词汇

Textile machinery and accessories—Weaving machines—
Part 2: Accessories—Vocabulary

(ISO 5247-2:1989, MOD)

2007-07-11 发布

2008-01-01 实施

中华人民共和国国家质量监督检验检疫总局
中国国家标准化管理委员会 发布

中 华 人 民 共 和 国
国 家 标 准
纺 织 机 械 与 附 件 织 机
第 2 部 分 : 附 件 词 汇

GB/T 20982.2—2007

*

中国标准出版社出版发行
北京西城区复兴门外三里河北街16号

邮政编码:100045

<http://www.spc.net.cn>

<http://www.gb168.cn>

电话:(010)51299090、68522006

2007年9月第一版

*

书号:155066·1-29913

版权专有 侵权必究
举报电话:(010)68522006

前 言

GB/T 20982《纺织机械与附件 织机》共分为以下三个部分：

- 第1部分：词汇和分类；
- 第2部分：附件 词汇；
- 第3部分：织机零部件 词汇。

本部分为 GB/T 20982 的第2部分。

本部分修改采用 ISO 5247-2:1989《纺织机械与附件——织机——第2部分：附件——词汇》(英文版)。本部分根据 ISO 5247-2:1989 重新起草。

本部分根据 GB/T 1.1—2000 的规则将 ISO 5247-2:1989 中未编号的“范围”一章编为第1章,同时设置第2章“术语和定义”,因此本部分的术语条目的编号是在 ISO 5247-2:1989 的章节编号前加“2”。

本部分与 ISO 5247-2:1989 相比,存在如下少量技术性差异：

- a) 删除了 ISO 5247-2:1989 的法文和俄文文本及“范围”中关于多种语言文本的注释；
- b) 删除了国际标准 ISO 5247-2:1989 范围中的“注：定义中用斜体字的术语在 ISO 5247 本部分的其他地方定义”，按照我国术语标准编写规则,本部分术语定义中使用的本部分中已定义的术语,改为该术语用黑体标出,并在该术语之后的括号中给出了该术语所在的条目编号；
- c) 删除了 ISO 5247-2:1989 中的“规范性引用文件”一章,原因如下：
 - 本部分撑幅装置中的词汇“边撑”用摘抄形式引用了国际标准 ISO 8118:1986《织造机械——刺轴边撑》中的边撑的定义。在国际标准 ISO 5247-2:1989 中边撑的定义是直接给出了标准号：ISO 8118。如此不属于规范性引用文件,所以国家标准本部分删除了规范性引用文件中的“ISO 8118 织造机械——刺轴边撑”,将其列入参考文献；
 - 本部分引纬装置词汇中“梭子”、“片梭”、“剑杆”、“喷嘴”的定义用摘抄形式引用了 ISO 5247:1983 中的定义。国际标准 ISO 5247-2:1989 中这四个词汇的定义是给出了引用的国际标准编号 ISO 5247,但 ISO 5247 现已修订为 ISO 5247-1:2004,且标准中已取消了“梭子”、“片梭”、“剑杆”、“喷嘴”的条文,故不能再引用 ISO 5247 最新版本,所以本部分删除了规范性引用文件中的“ISO 5247 纺织机械与附件——织机——分类和词汇”,将其列入参考文献。

为便于使用,本部分做了下列编辑性修改：

- a) 删除国际标准的前言；
- b) 删除国际标准中的“附录 A 等效的德文词汇”；
- c) “适用范围”一词改为“范围”，“ISO 5247 的本部分”一词改为“本部分”；
- d) 增加了汉语拼音索引；
- e) 删除国际标准 ISO 5247-2:1989 的法文、俄文和德文对应词索引；
- f) 增加了参考文献。

本部分由中国纺织工业协会提出。

本部分由全国纺织机械与附件标准化技术委员会(CSBTS/TC 215)归口。

本部分负责起草单位：中国纺织机械器材工业协会、东华大学、天津工业大学、中国纺织机械(集团)公司。

本部分主要起草人：王静怡、李金海、周国庆、赵关红。

本部分为首次发布。

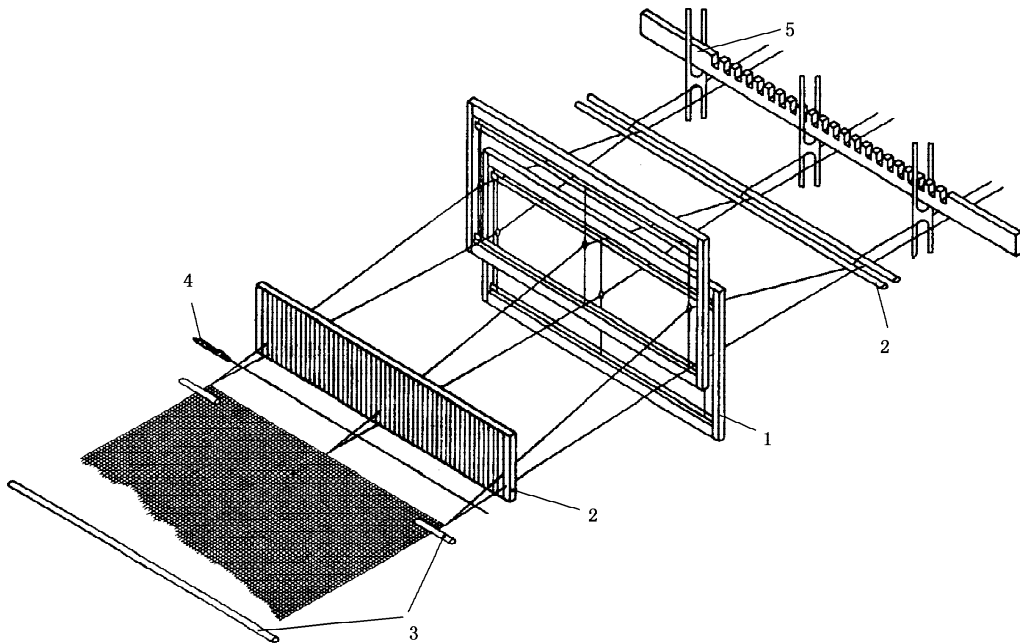
纺织机械与附件 织机

第2部分：附件 词汇

1 范围

GB/T 20982 的本部分规定了织机附件的基本术语。主要包括以下五个部分(见图1)：

- 开口机构；
- 导经和打纬机构；
- 撑幅机构；
- 引纬机构；
- 经纱断头检测机构。



- 1——开口机构；
- 2——导经和打纬机构；
- 3——撑幅机构；
- 4——引纬机构；
- 5——经纱断头检测机构。

图 1

2 术语和定义

2.1 开口机构

2.1.1 综带动的经纱运动

2.1.1.1

综框 heald frame

使综(2.1.1.2)排列成行、携带经纱一起运动形成梭口的框架(见图2)。